

Odyssées françaises par Adrian et Elaine Dean (Français/Anglais)

**No8 Domaine du Pégulier
D29, Ariège Pyrénées,
09700 Montaut, France**

<http://www.pegulier.com/>

J'ai laissé celui-ci pour durer. C'est l'endroit le plus au sud des nombreuses chambres d'hôtes que j'ai visitées. À cette occasion, je n'ai rencontré aucun personnage célèbre et je n'ai pas d'histoires humoristiques à raconter. C'est pourtant l'une des plus belles propriétés architecturales que j'ai rencontrées lors de mes nombreuses odyssées françaises.

La propriété est située dans le sud-ouest de la France au cœur de L'Ariège-Pyrénées, à mi-chemin entre Toulouse, Carcassonne et Andorre. Il a été construit au 18ème siècle et les jardins magnifiquement aménagés couvrent 3 hectares. Ma visite était il y a environ 15 ans et les propriétaires, Jacques et Anne Maes, exploitent toujours leur chambre d'hôte aujourd'hui. Avant d'acheter le Domaine du Pégulier, Jacques travaillait comme bijoutier avec une entreprise à Bruxelles et Anne travaillait dans le secteur des produits de beauté.

Une visite sur leur site Web montre la réflexion minutieuse qui a été accordée aux décorations internes, mais il faut visiter la propriété pour apprécier pleinement les couleurs assorties avec goût et le haut niveau de sophistication dans la façon dont le mobilier et la décoration complètent l'architecture du bâtiment. Entrez dans le hall d'entrée et vous verrez un bel escalier incurvé menant aux étages supérieurs. On peut imaginer comment la vie antérieure de Jacques en tant que bijoutier et le travail d'Anne dans les produits de beauté ont influencé la précision et le goût qui ont été appliqués au décor intérieur.

Pégulier propose de superbes dîners d'un bon rapport qualité prix et pouvant être pris dehors sur la terrasse, si le temps le permet, qui est la plupart du temps pendant les mois d'été.

On a tendance à ne pas rencontrer beaucoup d'Anglais dans ce coin reculé de la France. Il est peut-être trop éloigné des ports de La Manche ou le trajet est trop difficile pour certains. Eh bien, ils ne savent pas ce qui leur manque ! Il y a Mirepoix avec ses bâtiments médiévaux à pans de bois et sa magnifique cathédrale, le lac de Montbel, Albi avec son patrimoine de l'UNESCO, Carcassonne et, bien sûr, les Pyrénées ne sont pas loin. Cette zone a une concentration des Beaux Villages de France, ce qui nécessiterait des vacances prolongées pour enquêter de manière approfondie.

Ceci est le dernier compte rendu de mes odyssées françaises et j'espère qu'elles ont fait une lecture intéressante. Pour en savoir plus sur les chambres d'hôtes individuelles, contactez-moi, Adrian Dean au 07989 343503.

Translation to English

I have left this one to last. It is the most southerly location of the many chambres d'hôtes I have visited. On this occasion, I did not meet any famous people nor do I have any humorous stories to recount. It is however, one of the most delightful properties in architectural terms, that I have encountered during my many French odysseys.

The property is in South West France at the heart of L'Ariège-Pyrénées, mid-way between Toulouse, Carcassonne and Andorra. It was built in the 18th century and the beautifully landscaped gardens cover 7.5 acres. My visit was about 15 years ago and the owners, Jacques and Anne Maes are still operating their chambre d'hôte today. Before purchasing Domaine du Pégulier, Jacques was a jeweller with a business in Brussels and Anne was in the beauty products business.

A visit to their website shows the careful thought that has been given to the internal decorations but one must visit the property to fully appreciate the tastefully matched colours and the high level of sophistication in the way that the furniture and décor complement the architecture of the building. Step inside the entrance hall and you will see a beautiful curved staircase leading to the upper floors. One may imagine how Jacques' previous life as a jeweller and Anne's work in beauty products has influenced the precision and taste that has been applied to the internal décor.

Pégulier offers superb evening meals that are excellent value for money and may be taken outside on the patio, weather permitting, which is most of the time during the summer months.

One tends not to encounter many English people in this remote corner of France. Perhaps it is too far from the Channel Ports or maybe the drive is too arduous for some. Well, they do not know what they are missing. There is Mirepoix with its timber framed medieval buildings and magnificent cathedral, the lake at Montbel, Albi with its UNESCO heritage, Carcassonne and, of course the Pyrenees are not far away. This area has a concentration of Les Beaux Villages de France, which would require an extended holiday to investigate thoroughly.

This is the last account of my French odysseys and I hope they have made interesting reading. To know more about the individual chambres d'hôtes, contact me, Adrian Dean on 07989 343503.